

大漢公報

孔子二千四百七拾九年

夏曆歲次戊辰年十二月初九

言論

中國之過去現在及將來

（鑄鼎）

（辛）吏治之狀況 我國吏治，首推漢唐。六朝以降，鄉官制廢，仕途漸濶，沿及晚清。實官鬻爵，弊竇叢生，鷄鳴狗盜之徒，名登仕版。土豪捐棍之輩，混入宦途。此等清吏治之壞，足以促其不永年也。

國內通訊

魯豫陝甘

四省災民苦況

（三）修堤 黃河開濬工程。必須經精密之研究計劃。乃能着手。故於此時投巨資對於黃河大加修治。為不經濟之辦法。雖出之工賑。玉祥亦不能贊同。但黃河例有歲修。為保護沿河生命財產之必要費用。現因政局多故。久已失修。如能利用工賑款之一部分。以恢復此項歲修工作。則玉祥甚為贊成也。

（四）築路 築路為民國九年以代振時辦理最有成績者。華洋義賑有之助。誠足令人稱頌。玉祥於築路。事。素極注意。豫陝甘三省已辦有若干道路。現擬聯合成一貫通之線。使自包頭經寧夏蘭州以至潼關荆紫關開封信陽南陽。聯絡平漢津浦二路。以入於山東南境。擬以此路暫代總理東西鐵路幹道之役。大約須添築之路有三千里。以民九所需款項估計。有款五百萬元足矣。四省政府并當補助材料之大部分。四省軍人亦當通力合作。大約有款二百五十萬元。即可安心開始工作。玉祥深信中外熱心人士。必將助成此舉。因一面可使四省萬人活命。一面可使四省交通有一大進步。非特四省人民富強可以增加。災害可以減少。中外商業胥受其益也。

百兆一見前日本報專電。官途之黑暗。可見一斑焉。然以一身膺重寄。而特扒大扒。此豈百兆者。亦豈尋常哉。今日在政治舞台上。佔有重要之位置者。數年之間。而富至萬萬者。亦豈僅一人哉。今則此輩大有如伊藤博文所謂「醒臥美人膝。醒執天下權之概矣。均是特扒大扒也。而有幸不幸。天淵之隔。有如此其甚者。吏治前途。更不堪聞矣。悲夫。

甘肅陝西四省災區之工賑計劃。但款項既巨。必須集合全國上下之力。以求其實現。民國七年拾二月一日

價目表

本報價日本埠派到每月收銀七毫五若派不到貼郵票寄上每月收銀壹元英屬各埠及美國每年收英金九元七毫五半廿五元三個月貳元七毫五元一月中國及外國每年收英金拾五元除禮拜日外皆按日呈閱無論取閱久暫報費均先惠空函定閱恕不奉呈
本報司理部啟

香港大東酒樓
廣州上海分設

本酒店於山帶海 俯瞰萬項風帆 綉閣雕棟 雅集三千 履地關清 華氣象 海國神仙 天然風月 龍 鴻運景星 水閣浴房 輝 燦金碧 而且中西酒菜 獨擅 級分八等 豐儉 隨宜 樓後五層 登臨 便。近日復加改良 銳意 擴張 增設電機 毋勞五 趾 伏冀 旅外 僑胞 榮旋 祖國 高軒 蒞止 寶席 光 臨 定 倒 屣 以 迎 特 裁 鑒 而 告 告

香港永安有限公司謹啟
附設大東酒店

新發明廠特別通告

中西文字 買賣無不 豐富無比 配會得宜 百卷為止 定價每卷 三元五角 勿失良機 請速購之 敬告各界 請速購之 此書平沽 每卷每 銀三元五角 若前得有 賞券者 請介紹 介紹無不 時登報 請寄郵政 匯票合 費在內

S. F. Ming
P. O. Box 1367
John N. B. Can.

代東
唐新歷正月二日日本會館舉行全加親親大會 屆時請各埠僑胞屆期蒞臨指示一切 屆期蒞臨指示一切 屆期蒞臨指示一切 惠賜鏡屏恕不領受 駐州總會館同人 謹訂

告廣行銀海嶺山台
The Bank of Launghoi Ltd.
Sai Mon City, Toishan District,
Canton, China

AJI-NO-MOTO
(Savoury Salt)

味之素

加拿大販賣店 古屋商店
M. FURUYA CO., LTD.
46, HASTINGS ST. W.
VANCOUVER, B. C.

行銀路資
THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office
Montreal, Canada

本行資本公積共有五十兆元、財產七百六十兆有奇、誠為加拿大最穩固最大銀行之一也、信用宏遠、交易公平、久為國人之稱許、工商人等、一體歡迎、是所切盼

本行為開平中學台山中學貯庫

資路銀行謹白

本行於民國十二年集資本額五十萬元開設總行於台城西門城邊年增設分行於江門香港新昌廣州等埠各城鎮城市均有代理處

醫痔症
啟者弟染一痔痛症經數年來曾用許多藥方并延醫調治均不見效日益加甚昨得友人介紹求門順先調治藥到病除弟感其德特登報以誌不忘耳欲知先回春之妙請詢活生藥行便指導耳
弟旅雲培 昌燦同頌

錦祿致公堂初選十八年職員表
會長 朱廣鰲 謝維燧 黃德衍 馬光信 張廣
副會長 謝在鈞 梁善端 周在棟 謝開彥 李興
議事員 謝在鈞 梁善端 周在棟 謝開彥 李興
西文書記 羅月池 林純庵 李澤南 梁銓 張燦
中文書記 羅月池 林純庵 李澤南 梁銓 張燦
監察 謝開彥 胡保 馬生 周開琳 羅祥
財政 謝開彥 胡保 馬生 周開琳 羅祥
謝開彥 胡保 馬生 周開琳 羅祥
謝開彥 胡保 馬生 周開琳 羅祥
謝開彥 胡保 馬生 周開琳 羅祥

港香到天七拾
司公船輪 亞丕詩

葉求茂代理詩丕亞鐵路

諸君人埠請到水生號(片打街東)接洽

由雲埠開行日期表

船號	陽曆日期
亞洲皇后	二月壹日
法國皇后	二月廿二日
亞洲皇后	二月十六日
法國皇后	二月九日
俄國皇后	三月卅日

特色大 之 不與別

行期快捷 船量巨大 福食生鮮 艙位通爽

打士火理司總務客船輪
J J FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

Asiaic Passenger Agent
Canadian Pacific Rly
Vancouver, B. C.

羅馬十八日電：意相墨索利尼因見國內人民生產率低落。為謀鼓勵增加生產。特提議增加獎金及利益以獎各大家族。并擬制止人口集中於各大城市。此議昨由閣議贊許。

日本去年國債統計

內債較外債為多
東京十八日電：大藏省發表日本去年在國內募債共四十一億四千六百四十五萬四千九百九十九元。在外國募債共十四億五千九百九十九元。

阿國扣留玻國軍械

快槍武干箱
阿根廷京十八日電：茲接聖大斐港電云。由法輪運次那號運與玻利非亞政府之快槍武干箱。在該處起卸。忽被阿根廷政府下令扣留。

本埠新聞

演講洪門黨務

明晚八時半在致公堂開會
洪門黨務。放新。假停頓兩星期。至明晚八時半。則復開演說常會。茲錄其通告如下：啟者本堂定期二拾號星期一晚八時半。復開演說常會。是期專由曹懋森先生宣布總辦事處組織及將來進行。與夫組織政黨常識。凡我洪門人士。欲明白黨務現況者。務宜踴躍到聽。且若有不明白之處。散會後可直請曹先生解釋。仰我昆仲。毋失此時機為要。

達權社今晚開大會

達權社佈告云：啟者本社定於本月十九號星期一晚九點鐘。開全體大會。有要事磋商。仰各昆仲屆時踴躍蒞會。共策進行。為盼。十八年元月十九號。達權社啟。

廖錫泮仍無覓處

住企化街二六二號之華人廖錫泮。自元日以來。即告失蹤。親友恐其遭劫。外曾請代尋覓。迄今警署仍不具所在。查廖氏向在歌利街壹五號當廚工。元日下午六點鐘離家返工。即去不返。

岡州會館明日開親大會

岡州總會館定明日舉行親大會。現日布置甚忙。煥然一新。并發出請柬。請各團體代表助慶。正午十二時開會。屆時賓主雲集。當必極形熱鬧矣。

本市興盛全靠東亞

本市電務俱樂部。昨請西人古禮氏在溫哥華旅館午餐。並演說本市商業將來發達事。其演題為「太平洋時代與溫哥華」。其言詞中有云：東亞諸國將來若盡向美洲購貨。則本港之發達。始不可以數計。譬如中日兩國。最近十年內。均計該兩國每人所食之米已由百六十九磅減至百廿五磅。由一九二一年至一九二八年止。其用麥數量。已由三百萬英斗增至一千一百萬英斗。坎拿大為世界產麥最富國之一。本市位置接近太平洋。與東亞諸國為鄰。麥穀運赴彼地銷售者日增。欲使本市不發達。其可得乎。

改訂街名
本市南溫與呷哩芬市之街名。多有相同者。茲際二市合併後。凡同名之街道。必須改訂。以免混亂而昭劃一。市會已組設特別股員專辦此事。聞主事仍以卡路街暨安大利街為大溫市中央街道。因向來有等街道東西門牌號數均以該兩街為標準也。又本市之哥林比亞街與哥林比亞街之名須改。蓋兩處幾乎同名。令人惶惑也。

市會議決建新市廳

市議員昨開會議。議決需款百萬元。在現有中央小學地段內。建新市廳。但此舉仍須俟本年春開市。投票取決後。方克實行。

何無公德心乃爾

希士定公團內之水族館水池。貯有各種幼少沙文魚頗多。以便市民觀覽。增廣魚業知識。詎近有不逞之徒。下毒於水池。致此等沙文魚受毒而斃。該館長昨將情報差。請查拿歹徒歸案究辦。

匪劫小商店

拾七號晚九時。有強徒壹名。闖進維多利亞街二〇七號西婦埃羅氏所開之小商店。時店主適在店後端。聞銀櫃鐘聲。急出而察視。匪見。即踉蹌出門。乘預置門前之自由車而遁。

醉心華化之西女士

美國下加利西報載。加省大學女學生卜魯。去。在加省大領事館政治研究。現受加大之聘。為政治導師。并同時在加大研究院攻讀。用其等等。俱非常喜悅。課餘有暇。輒到三藩市華埠遊逛。食中國餐。買中國物。恒。華埠徘徊。不忍遽去。謂華埠景物。新奇有趣。與枯早之學校生活。迥然不同。其醉心華化。有如此者。卜女士有暇則學寫華字。學講華語。且對於中國政治現狀。研究極有心得。曾查俄國對華之帝國主義。洋洋數萬言。成一厚冊。擬請加大漢文教授周銘三君。代其譯成中文。往上海商務印書館付印發行。

吳樹坤翁生榮死哀

溫寧函。本埠致公堂歷任要員。前任會長吳樹坤翁。老股商也。生前忠厚過人。社會人羣。愛戴者多。不幸昨因病去世。遺下子女十餘名。哲人其萎。聞者惜之。十七日出殯。禮式頗隆。下午二時家祭後。停柩致公堂門前致。扶柩者為致公堂職員。李常炳。羅俊煒。李常緒。呂樂。何發。梁軒。劉孔昭等。祈禱者。林佐然君。黃國材君。讀誦文。羅俊煒君。吳君生前盛德。及其歷史追述。番。由吳達明君答謝。致公堂并送西音樂隊全副。執紼者致公堂全體會員列隊致送。步伐整齊。西人有法官警長律師。市長。西人義與會。商界。男女等。餘如華人各界執紼者亦不少。計有自由車六十餘架。花圈。輓聯。聯展。

李世瑞啟事

逕啟者弟此次通遊歐洲并承美國郵船公司之聘經理東亞客務事宜道經歐州得與僑胞親友會晤何幸如之復蒙 厚禮有加設筵款待備極榮耀感殊深昨已倦遊回國藉賴粗安抵步請舒 雅注頃因事忙未暇修函奉告請尊尊言藉鳴謝悃 再者美國郵船公司所有總統輪船此大加改良擴闊上落樓梯住登求佳如有未適宜之處尚希 指教以臻安無任盼禱

承受廣告

啟者昌利衣館在呷哩芬街門牌一千五百七拾號原係甄英琴英禮 人所創今因志圖別業願將昌利衣館生意架架什物門口馬車全盤出頂茲將英煥訂價承受定於元月廿一號正午十二點鐘在舖內當眾備價交易清楚日前有中西人等各數項有關於昌利衣館轉讓未清者於本交易以前到來理妥逾期不到承受人概不支理此聲明以免後論
弟甄英煥啟

黃江夏堂實業有限公司啟事

啟者本公司按照定章選舉第六屆董事局職各選舉經分寄各埠江夏堂分堂通訊處以便股東諸君在於元月廿三日投票選舉選妥請將選票封固在於元月廿三日以前寄回本公司收以便於二月廿日在本公司當眾開票切勿延誤為盼此佈
民國十八年元月十日

駐雲高華中總支部

敬啟者本總支部為整理實業及刷新黨務起見經多次集議通過發行義捐獎券分交各埠同志銷售在案并定民國十八年三月拾五日為開彩之期及開彩時則以兩別大團體之領袖或代理人以上為監督以昭慎重而示大信至各埠代理發票人收到獎券之後務希力為勸銷以期集腋成裘利益均沾并乞于三月一日以前開列帳目將存票及款項一概繳交司庫人曹麗培將存票及款項一概繳交司庫人曹麗培將存票及款項一概繳交司庫人曹麗培

音樂哀奏 動人哀思
足見吳公盛德感人之深。生也榮而死也哀矣。
廿萬元之大劫案
紐約十八日電。有五名少年。衣服楚楚。昨日入公園大街之穆伯金當舖。拔鎖指嚇。將司理。女書記。特務警差及。到店探訪之玉石商網羅。囚于後室。隨從金庫及玻璃櫃去玉石珍寶價值銀二十萬元。
●教員請願給養老金
域多利十八日電。卑詩省教員會派代表至本處。與省教育暨財政廳要人會商規定省中教員養老金事。因該會以省內各公立學校教員終身從事教育。且年老失職。無以為生。故要求政府給予養老金。以免餓殍。該兩廳長以事屬可行。允於是年省會開議時訂立法案。准將來年老失職之教員領養老金。

李世瑞啟事

逕啟者弟此次通遊歐洲并承美國郵船公司之聘經理東亞客務事宜道經歐州得與僑胞親友會晤何幸如之復蒙 厚禮有加設筵款待備極榮耀感殊深昨已倦遊回國藉賴粗安抵步請舒 雅注頃因事忙未暇修函奉告請尊尊言藉鳴謝悃 再者美國郵船公司所有總統輪船此大加改良擴闊上落樓梯住登求佳如有未適宜之處尚希 指教以臻安無任盼禱

承受廣告

啟者昌利衣館在呷哩芬街門牌一千五百七拾號原係甄英琴英禮 人所創今因志圖別業願將昌利衣館生意架架什物門口馬車全盤出頂茲將英煥訂價承受定於元月廿一號正午十二點鐘在舖內當眾備價交易清楚日前有中西人等各數項有關於昌利衣館轉讓未清者於本交易以前到來理妥逾期不到承受人概不支理此聲明以免後論
弟甄英煥啟

黃江夏堂實業有限公司啟事

啟者本公司按照定章選舉第六屆董事局職各選舉經分寄各埠江夏堂分堂通訊處以便股東諸君在於元月廿三日投票選舉選妥請將選票封固在於元月廿三日以前寄回本公司收以便於二月廿日在本公司當眾開票切勿延誤為盼此佈
民國十八年元月十日

駐雲高華中總支部

敬啟者本總支部為整理實業及刷新黨務起見經多次集議通過發行義捐獎券分交各埠同志銷售在案并定民國十八年三月拾五日為開彩之期及開彩時則以兩別大團體之領袖或代理人以上為監督以昭慎重而示大信至各埠代理發票人收到獎券之後務希力為勸銷以期集腋成裘利益均沾并乞于三月一日以前開列帳目將存票及款項一概繳交司庫人曹麗培將存票及款項一概繳交司庫人曹麗培將存票及款項一概繳交司庫人曹麗培

雲埠馬金紫總堂民國十八年職員表

正董 大諱 副董 恒池 財政 編舉 副 大威
書記 宗揚 副 鏡池 交際 夢燕 副 榮騰
議長 榮兒 心蘭 會計 健民 副 大熾
庶務 錦珍 榮良 監督 蘇安 門潤
評議員 廖修 恒壁 執政 本細 享存 國勝
廖修 榮立 羣煒 本傳 大洽 心喜
廖修 遠進 世爵 昌存 存晃 謁俊
廉政 本錫

快郵代電

啟者本總堂實業公債前經議定分期清還茲值清還首期擬定本年元月拾五號起每元應還二毛五仙其利推至尾期清理凡我昆仲前認有公債者務請正式填單依期到來總堂領取至遠居各埠祈携價票就近交各分堂彙寄付出來總堂款付交發如如有旋唐者仰祈報告總堂俾得按址付交以清手續是荷此佈
民國十八年元月五號
雲埠馬金紫總堂特啟

承受聲明

啟者余補錄瑞芳樓原係譚權榜伍荐文二人合股同做茲因志圖別業願將全盤生意家私貨物項與弟承受定期於二月七號下午一點鐘在該樓當眾交易清楚如譚權榜伍薦文日前有欠到中西人等欠項等情有關於該樓轉讓未清者請前來報及理妥自交易後承受人概不支理特此聲明以免後論此佈
一九二九年正月八號
黃良謹啟

列城達權社十八年當任職員一覽表

社長 雷華漢 吳在達 議長 馬昌協 吳寶台
中書記 陳龍定 謝文護 財政 溫廷俊 謝文護
交際 鄒燭灼 關崇輝 吳維海
財政部 溫勝保 鄭尚衍 監督 溫廷俊 謝文護

維城致公總堂通告

啟者依據第五次總會定章由十八年元月日起在雲埠設全加致公堂總辦事處辦理全加洪門黨務本總堂將各舊印信封存不用改刊維城致公堂一印祇維城總辦事處為特通告仰各埠致公堂由明年起凡事秉承總辦事處命令辦理以一事權可也此佈
中華民國十八年元月廿一日啟

全加致公堂總辦事處通告

為通告事本辦事處職員現已開始辦公仰各埠致公堂暨洪門團體嗣後關於黨務文件請按照左列郵址寄來可也此佈
The Chinese Free Mason Headquarters of Canada
P. O. Box 260 Vancouver B. C.
附錄本處辦公時間
星期一至星期五
上午拾點半至十二點
下午壹點半至三點半
星期六至星期日
下午兩點半至五點
夜候九點半至拾點半
夜候九點半至拾點半

八週年紀念 特大減價
本店創在雲埠。今逢十八年期。其中生意過去成績。遞年皆有進步。此屬僑胞所賜。本主人殊深感佩。現當新春餘暇。適又辦到大帮各色線仔。絨布。故特大減價。平賣一月。由元月十五號至貳月十五號止。以謝僑胞向來照顧之盛意。各等線絨每套。由二十五元至四十八元。僑胞請來一看。勿失此場機會。
司理黃公禮謹啟

致公堂十八年職員表
會長 李常炳 副會長 李常緒
財政 李常炳 副財政 李常緒
交際 李常炳 副交際 李常緒
庶務 李常炳 副庶務 李常緒
書記 李常炳 副書記 李常緒
監事 李常炳 副監事 李常緒
庶務幹事 羅啟明 李常緒
庶務幹事 羅啟明 李常緒

葉廣疇老手天星命理
天星命理。美洲獨有。子牙復生。不過如是。神峰子評。彼等次之。高軒下問。直言而已。
談星小批一元 談星大批五元
談星流年長庚拾元 七政四餘
現寓雲埠緬街四三四永新號
Ving Sun Tailors 434 Main St. Vancouver B. C.

今朝香港匯價每百五十元
上海匯價每百四十五元八毛

卑 斐 路 旅 館
BELLVILLE ROOMS
261 Hastings St. E.
Vancouver, B. C.

歡迎旅僑
本館開設於喜市定街東二
百六十一號地方高潔光
明有暖氣龍熱水常便今
日收銀五毫每星期與長
另議望華友光顧喊綫失
七五二〇

本旅館主人啟

兼辦各國名廠
大小時款鐘鏢
石貓五玉鑽珍
眼彩器石珠

九六〇八磨矢線職
QUONG CHINCO
39 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

雲 水 安 藥 房
選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散

參茸大補丸 每盒九元
壯陽丸 每盒九元
第一應驗丸 每盒九元
花柳疔毒丸 每盒九元
新到祖國各號名膏丹丸散
各種名茶 煙草 禮品 等物
本號自製中西送禮糖餅
諸君光顧格外歡迎郵費
WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 616
Vancouver, B. C.

舖在片叻街門牌三拾貳號 電話(詩慶)二四〇四
司理人楊金樹葉 昌全啟

國新軒
想印精美文件
不可不
認國新軒

HO SUN HING CO.
258 1/2 Pender St. E.
Vancouver, B. C. Phone Sey. 1113

字粒玲瓏 排版雅觀 取價低廉 交件迅速

啓 林理司

存心軒
C. T. SUN
900 Temple Street
Los Angeles, Cal., U. S. A.

丸散目錄
寄便閱取函來

始創老舖在粵東番禺湖石開張
外國發行所在維生埠漆步街九百號
外埠支店金山大埠長街七百零八
男容波別浩泉醫寓

英屬代理處雲高華埠活生藥行
San Francisco, Calif. U. S. A.
768 Jackson Street
Watsan Co. 37 Pender St. E. Vancouver, B. C.

清血消粒解毒丸 每盒二元
皮膚止癢解毒水 每打二元
跌打積瘀作痛丸 每打二元
跌打外科如聖膏 每打二元
雄軍勳毒丹 每樽五元
鼻淵良藥 每樽五元

胃為生命之本
錯脚有辛
鼻淵良藥
跌打積瘀作痛丸
跌打外科如聖膏
雄軍勳毒丹
鼻淵良藥

曹統新大醫生專治鼻淵良藥
跌打積瘀作痛丸
跌打外科如聖膏
雄軍勳毒丹
鼻淵良藥

胃為生命之本
錯脚有辛
鼻淵良藥
跌打積瘀作痛丸
跌打外科如聖膏
雄軍勳毒丹
鼻淵良藥

曹統新大醫生專治鼻淵良藥
跌打積瘀作痛丸
跌打外科如聖膏
雄軍勳毒丹
鼻淵良藥

生隆棧參茸
馳名三鞭補腎丸
壯陽補腎丸 每盒二元
補腎丸 每盒二元
參茸丸 每盒二元
鹿茸丸 每盒二元
虎骨丸 每盒二元
狗寶丸 每盒二元
熊膽丸 每盒二元
猴棗丸 每盒二元
燕窩丸 每盒二元
魚翅丸 每盒二元
鮑魚丸 每盒二元
海參丸 每盒二元
燕窩丸 每盒二元
魚翅丸 每盒二元
鮑魚丸 每盒二元
海參丸 每盒二元

馳名三鞭補腎丸
壯陽補腎丸 每盒二元
補腎丸 每盒二元
參茸丸 每盒二元
鹿茸丸 每盒二元
虎骨丸 每盒二元
狗寶丸 每盒二元
熊膽丸 每盒二元
猴棗丸 每盒二元
燕窩丸 每盒二元
魚翅丸 每盒二元
鮑魚丸 每盒二元
海參丸 每盒二元

恭頌良醫
補腎仙丹
花柳幸逢仙術

趙邦立醫士雅鑒
鄙人因先天不足體弱時見尿後餘滴見色即洩繼而腰
痛耳鳴頭眩眼花時患外感等症但明知腎虧所致求醫
治我無效幸蒙友人介紹購生隆棧所製之參茸三鞭補腎丸
二盒服畢精神倍加再服一盒患處掃除良醫神方足稱
仙丹特登片言為誌旅埠詩省山西西溪人弟黃智瑤上
馬

新到唐山鮮明各種瓜仁菜米發客
旅加國 埠台山前坑人李樹芬啟

電話(詩慶) Phone Sey. 671
Sarg Lung Jan. 28 Pender St. W. Vancouver, B. C.

明鏡命理星盤兼丸散
Ming Kan Toi
P.O. Box 1443
Victoria, B.C. 英國域多利埠

星斷吉凶 能參鬼谷
大地球盤 飛星刻度 命金拾員
四地七盤 四季批評
逐月批評 命金拾員
逐月批評 命金拾員

昌源
自製 頂製臘腸
Wah On Chong
2 Cantou St.
Vancouver, B. C.
(線職)
Douglas 4863 R

祥安華
本后精製臘腸及菜蔬
美味臘腸
Wah On Chong
2 Cantou St.
Vancouver, B. C.
(線職)
Douglas 4863 R

黃龍章
科脚柳花柳血雲紅醫專龍章黃
源利金 GIM LEE YUEN LTD. 理代總
75-77 PENDER ST. EAST VANCOUVER, B. C.

紅血丸 每盒二元
水腫立消丸 每盒二元
新到白濁丸 每盒二元

恭頌極樂氏
良醫
異地風霜 影心作客
月夕月夕 願影心作客
月夕月夕 願影心作客

溫金有告白
啟者弟代辦商務並梓
里有欲造商家紙、買
實紙、糖理紙、口供紙
地契、囑書、各等合同
各種生意、及大小
種項、均與西人來
往、各文件、均可代
辦、如蒙賜委、定當妥
理、謹登告白、祈為
垂青
寫字樓在雲高華埠
街五百零號
舖在片叻街二二四
號詩慶二二四

溫金有告白
啟者弟代辦商務並梓
里有欲造商家紙、買
實紙、糖理紙、口供紙
地契、囑書、各等合同
各種生意、及大小
種項、均與西人來
往、各文件、均可代
辦、如蒙賜委、定當妥
理、謹登告白、祈為
垂青
寫字樓在雲高華埠
街五百零號
舖在片叻街二二四
號詩慶二二四

通訊
W. A. Comyow
Cap. Bank of Comm.
Bldg., Phone Sey. 2240
61 Main St.
Vancouver, B. C.